

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage

**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen

**Band:** 30 (1991)

**Heft:** 2: Paysage romand : confluence d'influences = Westschweizer Landschaft : ineinanderfliessende Einflüsse = Paysage romand : merging influences

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

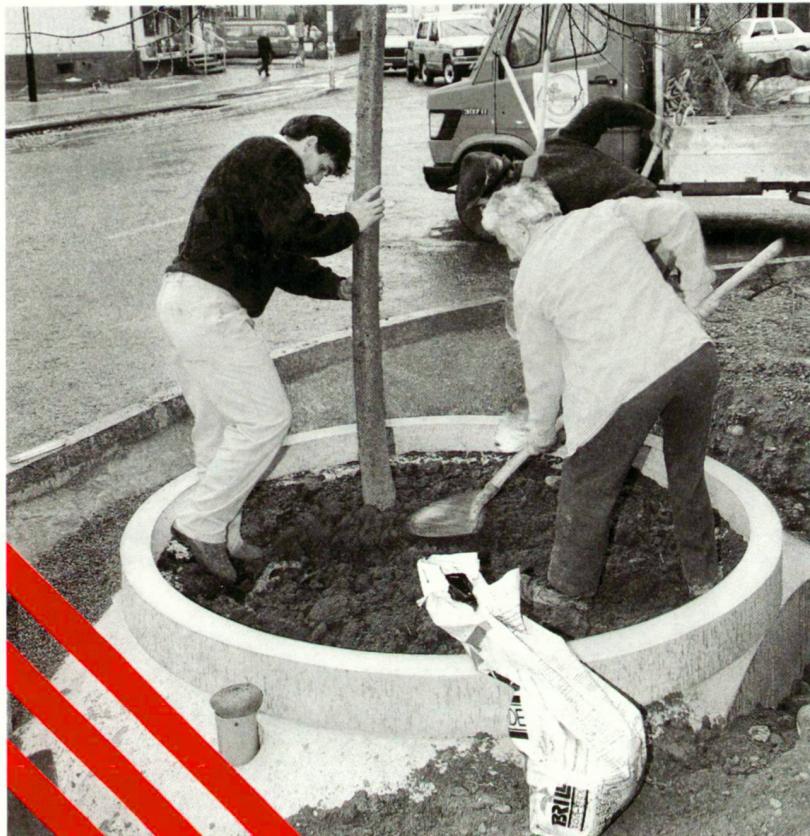
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Recouvrement de fosse d'arbre et protection des racines

**Protège les poumons verts de nos villes et villages**

- n'exige pas de fondation
- n'enserre pas la zone des racines
- est très rapide à mettre en place



## HUNZIKER

Matériaux

Fabrication, conseils et livraison:

**SA Hunziker + CIE**

5200 Brougg, Aarauerstr. 75

Téléphone 056/412722, Fax 056/415818

Bureau de vente pour la Romandie

**A. Mivelaz, 1041 Poliez-Pittet**

Téléphone 021/8811781, Fax 021/8815283



**Seul celui qui connaît et comprend vos projets peut vous assurer à bon escient.**

Notre engagement personnel vous donne la certitude d'être bien assuré. Et la large gamme de prestations d'ELVIA nous donne la possibilité de vous offrir une solution personnalisée. Par exemple, pour tout ce qui concerne votre entreprise.

**ELVIA ASSURANCES, J.-P. MAGADA**

Agence générale du canton de Vaud  
Rue du Lion d'Or 6 – 1003 LAUSANNE  
Tél. 021/204731 / Fax 021/204730

# KUBOTA

## Puissance incroyable!

Moteur diesel à 4 cylindres, silencieux.  
Traction hydrostatique sur les 4 roues.  
Balancier avec levier en Z et accouplement rapide.  
Pelle rétro sur demande.



**ROHRER-MARTI**

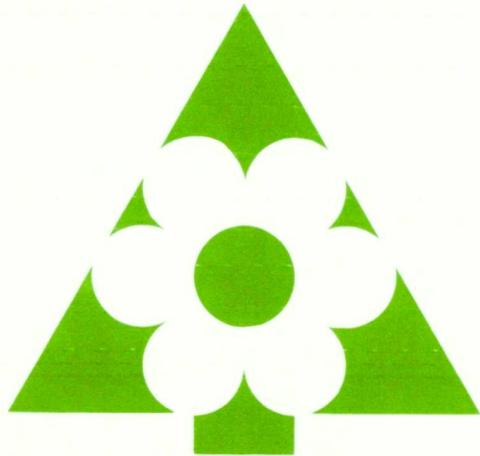
Ulrich Rohrer-Marti AG 3052 Zollikofen Tel. 031 571157  
Rohrer-Marti SA 1844 Villeneuve Tel. 021 960 22 22  
Rohrer-Marti AG 8108 Dallikon Tel. 01 844 46 00  
AG für Baumaschinen 8716 Schmerikon Tel. 055 84 1184  
Lumesa SA 6533 Lumino Tel. 092 29 26 42



# PAYSAGISTES!

## ASSORTIMENT COMPLET

**91 SAISON PRINTEMPS/ÉTÉ**



Bourse aux arbres  
Chavannes

- ARBRES FRUITIERS
- ARBUSTES À BAIES
- ROSIERS
- ARBUSTES
- PLANTES TERRE DE BRUYÈRE
- PLANTES TAPISSANTES
- ARBRES D'AVENUES
- CONIFÈRES
- PLANTES GRIMPANTES
- PLANTES VIVACES
- PLANTES POUR HAIES
- TERREAU OPTIMA, TOURBE
- BACS GROSFILEX  
POUR L'EXTÉRIEUR

**1022 Chavannes**

Téléphone 021/635 22 22, Fax 021/634 64 80

Un partenaire compétent  
pour vos achats de plantes:  
Arbustes d'ornement  
Conifères  
Plantes terre de bruyère  
Plantes solitaires  
Arbres fruitiers



1022 Chavannes-Renens  
Avenue de la Gare 84  
Tél. 021/691 17 17  
Fax 021/691 8054

POUR ARCHITECTES-PAYSAGISTES  
ET ENTREPRENEURS PAYSAGISTES



PROGRAMME INFORMATIQUE

**COTINUS**

F. COTTIN & Ch.-M. GILLIG  
6, ch. des Rosiers 1234 GENEVE-PINCHAT  
tél. 022/300.06.06 fax 022/300.06.05



Un programme spécifique et performant, créé sur mesure par un professionnel, pour les professionnels, disponible en 4 modules complémentaires:

- **COTINUS**

Création et impression de devis et soumissions, C.A.N., plantes, ...

- **COTINUS entreprise**

Gestion d'une entreprise, facturations, prix de revient, ...

- **COTINUS critères**

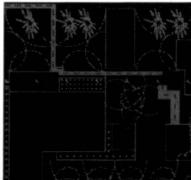
Recherche et analyse des plantes et du site, selon les critères décoratifs, le biotope et les particularités des variétés.

- **COTINUS gestion**

Gestion d'un bureau et des mandats, selon normes SIA et FSAP

•••> Deutsche Version bald erhältlich <•••

**ARROSAGE AUTOMATIQUE**



BUREAU D'ÉTUDES

PROJETS

INSTALLATIONS

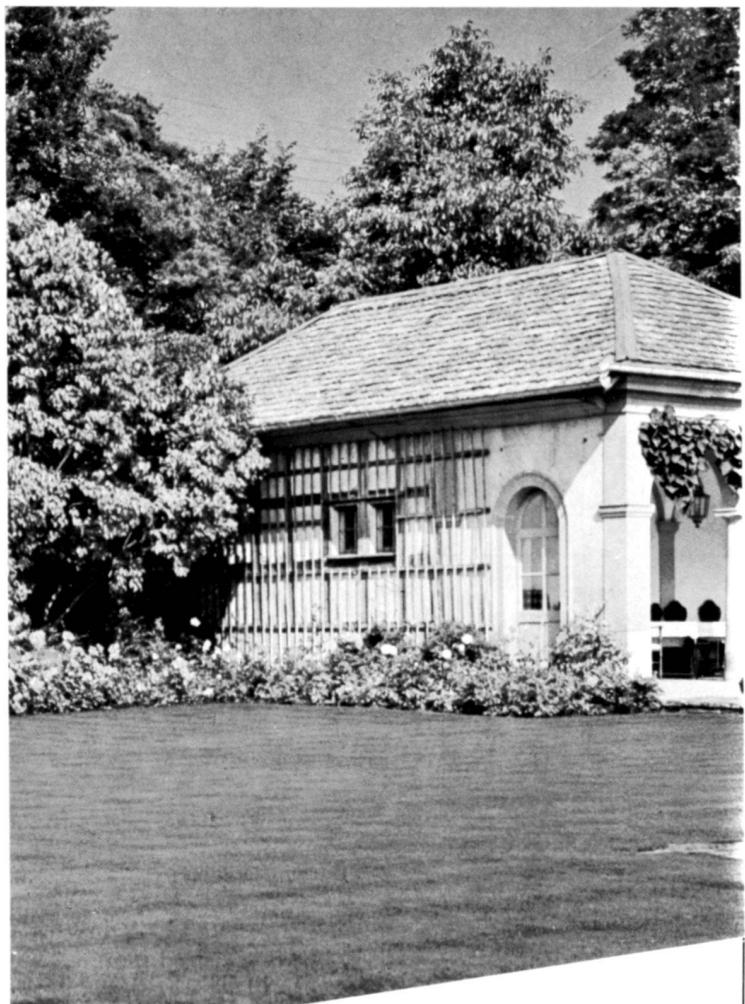
DISTRIBUTION

FOURNITURES

SPÉCIALISÉES

**ÉCLAIRAGE DE JARDIN**





**Votre paysagiste sème  
les mélanges de gazon «33»**

**Mélange 33 TRADITION**  
(Très grandes possibilités d'utilisations).

**Mélange 33 GOAL**  
(Mélange gazon spécial pour terrains de sports pour toutes disciplines).

**Mélange 33 MONTANA**  
(Mélange pour gazon en altitude).

**Mélange 33 TWEED**  
(Mélange type anglais, sans raygras).

**NOUVEAU Mélange 33 RESSEMIS**  
(Mélange de réparation et réfection de pelouses)

**NOUVEAU Mélange 33 OMBRE**  
(Mélange spécial pour zones ombragées ou peu ensoleillées)



**M. Blank**

Semences et Plantes SA

**1860 Aigle**

Tél. 025 27 17 17

**JOSEF BAUMGARTNER AG**  
ZAUNFABRIK DRAHT CENTRALE METALLBAU  
SMU



Lohrensäge  
6020 Emmenbrücke

Telefon 041/53 70 70  
Telefax 041/53 70 85

**Torf-  
mull**



**In Torfmullfragen nicht verzagen  
Neumeyer fragen.**

**Gereinigter Montlinger-Torfmull**  
grob oder fein aus eigener Produktion

**Moorbeet-Torfmull**  
grobfaserig oder in Mocken (für Moorbeete)

**Container-Gemisch**  $\frac{1}{3}$  Ton,  $\frac{2}{3}$  Torf  
**Rhodo Flor** gedüngtes Gemisch für Rhodo in 85-l-Säcken  
**Düng-Torfmull** für Wiederverkauf in 85-l-Säcken  
**Neuflor** Gärtnererde, gemischt, gedüngt, in 70-l-Säcken  
für Wiederverkauf in Tragetaschen zu 10 l

**1a Osmunda** aus Italien

**Achtung:** Durch Kauf von Torfmull helfen Sie mit, bleibende Biotope für unsere Nachwelt zu erstellen. Unser ganzes Torfgebiet bleibt als Grünzone erhalten.

Unsere Lieferungen werden prompt per **Auto franko Gärtnerei** geliefert.

**Neumeyer Torfprodukte AG**  
**9462 Montlingen SG**  
**Telefon 071 78 13 84, Werk 071 75 16 73**

# LOSINGER

BÂTIMENT  
GÉNIE CIVIL  
ROUTES  
TRAVAUX SPÉCIAUX  
BUREAU D'ÉTUDE  
GRAVIÈRE

## LOSINGER SA CRISSIER

Rue Arc-en-Ciel  
1023 CRISSIER  
Tél. 021/634 9841  
Fax 021/6354967



**PROFESSION  
BÂTISSEURS**



**POLYmatch®**

Sols sportifs  
Sportbeläge

Terrain de sport / Sportplätze  
Place de football / Fussballplätze  
Installation d'athlétisme / Leichtathletik  
Tennis & Squash court

POLYmatch S.A.  
Rue Arc-en-Ciel 5  
Case postale 170  
1023 Crissier  
Tél. 021/635 62 52

POLYmatch AG  
Bächelmatte 4  
3127 Mühlenthurnen  
Tel. 031/809 08 00

Le fournisseur  
de vos  
aménagements  
extérieurs

Pavé Nostalgie



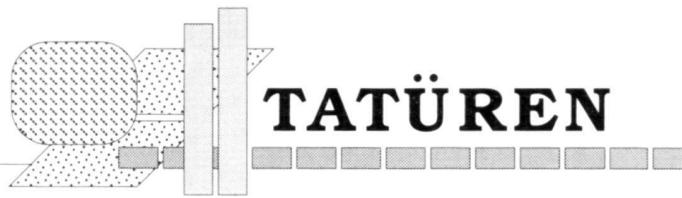
**PROCIM**

Fabrique de matériaux de construction  
Case postale • 1870 Monthey 1  
Tél. 025 / 71 25 96 • Fax 025 / 71 98 10

DES IDÉES POUR CRÉER

Tatüren GmbH  
1737 Passelb

STEINBRÜCHE/CARRIÈRES



Tel. Bureau 037 243472  
Fax Bureau 037 241759  
Tel. Steinbruch/Carrière 037 391361  
PCC 17-3573-9

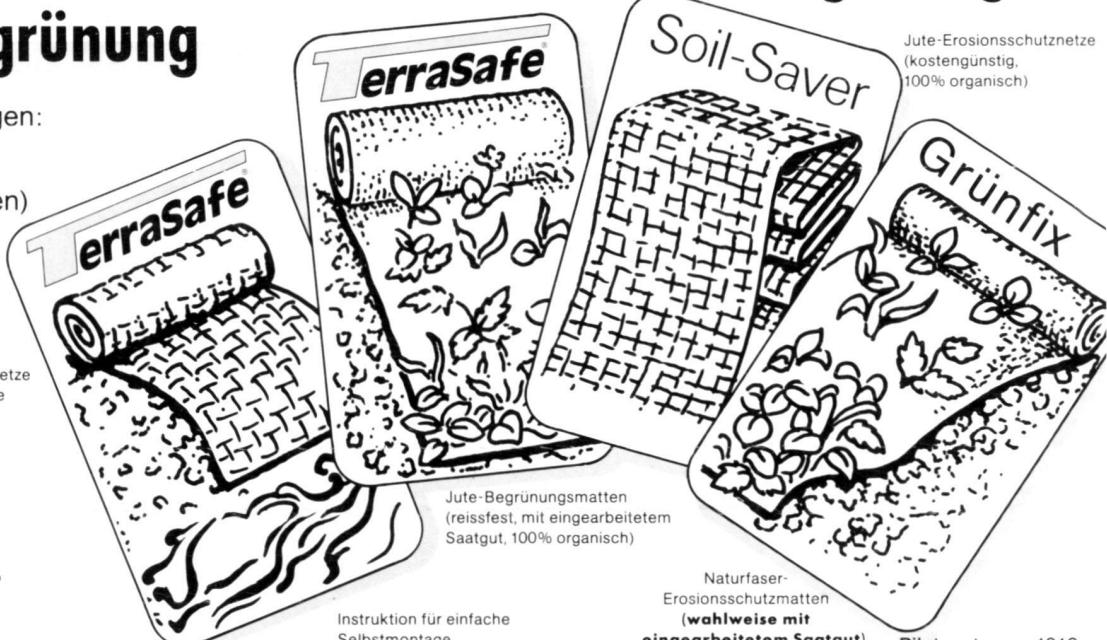
D

## Der passende Erosionsschutz für kostengünstige, sichere Begrünung

Weitere Dienstleistungen:

- HYDROSEEDING (Nass-Saat-Verfahren)
- Baum- und Landschaftspflege

Kokos-Erosionsschutznetze  
(langanhaltend, höchste Reißfestigkeit, 100% organisch)



B E G R Ü N U N G E N H U N N A G

## Beregnungsanlagen Installations d'arrosage



Perrottet, Piller AG/SA

3178 BÖSINGEN

Tel. 031/7478544  
031/7478014  
Fax 031/7479632



## Wenig Platz? Kein Problem mit GTSM-Spielplatzgeräten!

Einzelgeräte und kompakte Kombigeräte mit vielen Spielmöglichkeiten für festen Einbau oder mobil.

- GTSM-Klettergeräte
- GTSM-Tisch-Tennistische
- GTSM-Freilandspiele
- GTSM-Sicherheitsmaterial.

Sofortige Lieferung ab Lager.

BON

Wir möchten unverbindlich einen GTSM-Katalog  
 eine Offerte für \_\_\_\_\_

Name/Adresse: \_\_\_\_\_

GTSM MAGGLINGEN  
2532 Magglingen

TEL. 01/461 11 30  
8003 Zürich Aegertenstr. 56

# GUBER

NATURSTEINE

WEIL GUTE PROJEKTE BESSER WERDEN!

PFLASTERSTEINE - STELLPLATTEN - MAUERSTEINE  
GESTALTUNGSSTEINE



Maurizio Creative

**Neue**  
AG STEINBRUCH  GUBER ALPNACH

ADMINISTRATION: 6055 ALPNACH, TELEFON 041 96 28 28, TELEFAX 041 96 13 45  
BERATUNG UND VERKAUF: TELEFON 041 68 12 33, TELEFAX 041 68 25 77

**BURRI**

**Burri AG Zürich**  
Public Elements

Sägereistrasse 28  
8152 Glattbrugg  
Tel. (01) 810 53 11  
Fax (01) 810 95 26

**CH-91**

**Unsere Empfehlung:**

Begehen Sie den  
"Weg der Schweiz",  
geniessen Sie den  
Sonnenuntergang  
auf dem Seelisberg!

.. Burri-Leuchten begleiten Sie  
auf dem Heimweg!

# DIE GAFA KÖLN

Internationale  
Gartenfachmesse

# WELT DES GARTENS

Produkte · Kontakte · Geschäfte



Höhepunkt des Jahres für alle Fachkaufleute: Die Gartenwelt trifft sich zu ihrem größten internationalen Messeereignis. Die GAFA '91 erwartet Sie – und Sie dürfen von der GAFA '91 mehr erwarten als je zuvor: Weit über 900 Aussteller aus mehr als 30 Ländern der Welt, die gemeinsam mit Ihnen erfolgreich sein wollen.

**GAFA 91 –**  
**der Weltmarkt für**  
**Lebendes Grün**  
**Gartenausstattung**  
**Gartengeräte**  
**Rasenpflegegeräte**  
**Bedarfsartikel und Floristik**  
**Gartenbauelemente**  
**Biologisch-chemische**  
**Produkte**  
**Gewächshäuser**  
**Licht- und Wassertechnik**  
**Heimtierbedarf**

Erleben Sie die neue Welt des Gartens auf der GAFA '91.

**1. - 3. September 1991**

COUPON

Weitere Informationen und  
Eintrittskarten: GAFA '91  
Handelskammer Deutschland-Schweiz,  
Talacker 41, 8001 Zürich, Tel. 01/2118110,  
Telex 812684, Telefax 01/212 0451

Name \_\_\_\_\_  
Straße \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Für Reisearrangements zum Messebesuch wenden Sie sich bitte an die Spezialisten:

DANZAS AG REISEN, Messedienst,  
Bahnhofplatz 9, 8023 Zürich,  
Tel. 01/2113030 oder eine  
der 28 Danzas-Filialen

REISEBÜRO KUONI AG  
Messeabteilung, Überlandstr. 360,  
8051 Zürich, Tel. 01/3252424  
oder in 50 Kuoni-Filialen.



**KölnMesse**

Was der Avantgardeplaner Archy Tector mit OH-

Dachflora am Hut hat:

"Planer aller Länder, vereinigt Euch!  
Die grüne Revolution zieht über die  
Dächer. Und gedeiht bestens dank OH!  
Dachrasen bringen Ästhetik. Dachrasen  
isolieren natürlich und schaffen neue  
Flora und Fauna. Dachrasen kommen.  
OH-Dachflora jetzt!"



BTW R9



Otto Hauenstein Samen AG, Rafz - Biberist - Orbe.  
Telefon 01/869 05 55. OH-Dachflora, Grami-Top und  
Pepe Pflanzen-Perlit - mit wachsendem Erfolg.



## Kehricht-Probleme?

WIRZ WELAKI Kehrichtmulden für  
Wohnsiedlungen, Privatgärten usw.

In vorfabrizierte Gruben versetzt (Pat.) sind  
die Kehrichtmulden unauffällig plaziert, und  
das Füllen wird erleichtert.

ERNST WIRZ AG  
Kipper- und Maschinenfabrik  
CH-8707 Uetikon am See  
Telefon 01/922 11 91  
Telefax 01/920 62 44  
Telex 875 550 WIUE CH



# RONDO®

Das natürliche und sehr vielseitige  
Pflasterstein-System.

Rundpflastersteine Ø 7, 9 und 11 cm,  
Rabattesteine, Verbundpalisaden  
sowie RONDOFLOR-Böschungs-  
elemente eröffnen Ihnen fast  
unbegrenzte Gestaltungsmöglichkeiten.

Weitere Informationen lassen wir Ihnen  
auf Anfrage gerne zugehen. Besuchen  
Sie doch unsere Ausstellung.

**HUG BAUSTOFFE AG**



Büro + Lager: Grossrietstrasse, Uster-Nänikon  
Postfach 156 8610 Uster 01/940 42 44

# Hauenstein Rafz

## Die Baumschule mit dem Vollsortiment für ganze Gartenanlagen

Gleichgültig, ob Sie Hauenstein-Rosen, Zier- und Blütengehölze vom kleinsten Zwergstrauch bis zum grossen Solitär, Zier- und Alleeäume, Nadelgehölze, Blütenstauden, Obstbäume, Beerenobst oder alles kombiniert brauchen, bei Hauenstein, Rafz, erledigen Sie alles bequem mit einem Telefon oder Telefax, egal ob Sie Stammkunde sind oder gelegentlich etwas brauchen.

Jeder Auftrag, ob gross oder klein, wird mit der gleichen Sorgfalt ausgeführt und termingerecht auf Ihre Baustelle geliefert.

Machen Sie es doch so wie unsere Stammkunden! – Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

# Hauenstein Rafz

Hauenstein AG  
Baumschulen / Rosenkulturen  
8197 Rafz

Telefon 01/869 00 44  
Telefax 01/869 18 84

 Mitglied des Verbandes Schweizerischer Baumschulen

# BAUMROST

## UNTERFLUR

Gepflasterte  
Baumscheiben auf  
einem Wurzelraum  
ohne Verdichtung;  
dies ist möglich,  
seit es den IFF  
Unterflurbaumrost

Eine der wichtigsten  
Erfindungen für  
Bäume, die in  
befestigte Flächen  
gepflanzt werden.  
Es ergeben sich  
optimale Lebens-  
bedingungen für  
die Baumwurzeln.

Von oben:  
Ganzflächig,  
durchlässig für  
Wasser und Luft.

Zur Seite: Keinerlei  
Behinderung der  
Wurzelausbreitung.

Nach unten:  
Ableitung der  
Baumscheiben-  
belastung unter den  
Wurzelraum;  
befahrbare  
Baumscheibe ohne  
jede Verdichtung des  
Wurzelraumes.

Stützt auch alle  
anderen  
Baumscheiben-  
gestaltungen ab; vom  
Gußeisenrost bis zur  
wassergebundenen  
Decke.

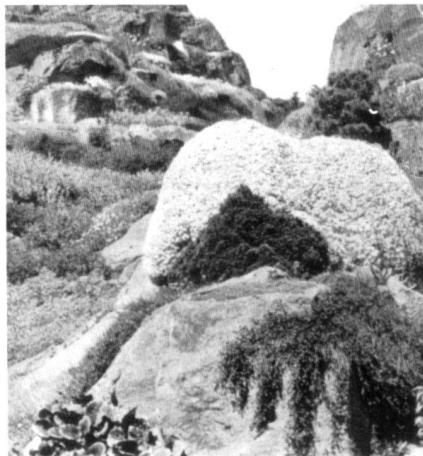


Joas Metallerzeugnis- u. Vertriebs GmbH  
D-7401 Nehren · Postfach 54  
Tel. (07473) 47 08 · Fax (07473) 24306

Mehr über IFF:  
COUPON

Joas Metallerzeugnis- u. Vertriebs GmbH · Postfach 54 · D-7401 Nehren

Absender



Bund Schweizer  
Landschaftsarchitekten

# BSLA FSAP

Fédération suisse des  
architectes-paysagistes

Federazione svizzera  
architetti-paesaggisti

Sekretariat  
Thujastrasse 11, 8038 Zürich  
Telefon 01 / 481 99 66

- Freischaffende Landschaftsarchitekten  
Architectes-paysagistes conseils
- ◆ Landschaftsarchitekten mit Gartenbaubetrieb  
Architectes-paysagistes entrepreneurs
- Leiter von Gartenbau- und Planungsämtern, Dozenten  
Chefs de services publics d'espaces verts et chefs d'administrations de planification, professeurs
- ▲ Beamte und mitarbeitende Landschaftsarchitekten  
Architectes-paysagistes fonctionnaires et architectes-paysagistes employés
- Ehren- und Freimitglieder  
Membres d'honneur et membres libres

- ▲ Kleiner Joachim, Mülligen AG
- Koeppel Hans D., Wettingen AG
- ▲ Kühnen Herwig, Reinach BL
- ▲ Künzel Michael, Schwyz
- ▲ Lagler René, Zürich
- Läng Max, Baden AG
- ◆ Lardet José, Lausanne VD
- Leder Klaus, Zürich
- Lüpke Jens, Zürich
- ◆ Martin George, Collonge-Bellerive GE
- Mathys Heini, Kehrsatz BE
- Merk Walter, Tägerwilen
- Meury Franz, Bern
- Moser Eugen, Lenzburg AG
- Möhrle Reinhard, Sellenbüren ZH
- Müller Angelo, Bern
- Neukom Tobias, Zürich
- Nussbaumer Hans, Feldmeilen ZH
- Pauli Tobias, Lichtensteig SG
- Raderschall Roland, Meilen
- Raymann Toni, Dübendorf ZH
- Richter Gerhard C., Zumikon ZH
- Rodel Heiner, Massagno TI
- Roelly Thom, St. Gallen
- Rotzler Stefan, Zürich
- Rüeger Werner, Winterthur ZH
- ◆ Rust Rudolf, Solothurn
- Rutishauser Paul, St. Gallen
- ▲ Ryffel-Künzler Sandra, Baden AG
- ▲ Ryffel Thomas, Baden
- ◆ Salathé Kurt, Oberwil BL
- Schmid Peter, Egg ZH
- Schmitt Hans-Michael, Windisch AG
- Schmocker-Willi U., Oberrieden ZH
- ◆ Schönholzer Paul, Riehen BS
- Schubert Bernd, Prof., Effretikon ZH
- ▲ Schumacher Hanspeter, Wattwil SG
- ▲ Seippel André, Wettingen AG
- Seleger Josef, Zürich
- Seleger Robert, Adliswil ZH
- Sierts Hans-Paul, Zürich
- Steiner Emil, Langendorf SO
- Stern Christian, Prof., Zürich
- Stöckli Peter Paul, Wettingen AG
- Stoffer Hansjörg, Gasel BE
- Stünzi Peter, Zürich
- Sulzer Andreas, Teufen AR
- Vetsch Walter, Zürich
- ◆ Vogel Franz, Bern
- Weber Hans-Ulrich, Zürich
- Weibel Thomas, Horgen ZH
- Wengmann Bernd, Untersiggenthal AG
- ▲ Wenzel Thomas, Ramlinsburg BL
- Wernli Kurt, Baden AG
- Wettstein Hans, Koppigen BE
- Wiesli Emil, Schaffhausen
- Wildbolz Peter, Bern
- ◆ Woodtli Klaus, Bern
- Zulauf Albert, Nussbaumen AG
- Zulauf Rainer, Baden AG
- Zülli Paul, St. Gallen
- Zürcher Adolf, Oberwil ZG

- Ammann Peter, Zürich
- Arioli Richard, Dr., Basel
- Aregger Max, Gersau SZ
- Auberson Armand, Borex VD
- Bauer Paul, Zürich
- ◆ Baumann Christoph, Thalwil ZH
- Baumann Ernst, Oberrüden ZH
- ▲ Baumann Hugo, Thun BE
- ◆ Beglinger Fridolin, Mollis GL
- Bischoff Walter, Renens VD
- Bläuerstein Rudolf, Lugano TI
- Boccard Jean, Genève
- ◆ Boesch Georg, Zürich
- ◆ Bölliger Rudolf, Zürich
- Borgeaud Jean-Jacques, Lausanne VD
- Buchmann Ulrich, Langnau i. E. BE
- Bühler Hansruedi, Basel
- Burger Christoph, Rombach AG
- ◆ Bürgi Paolo, Camorino TI
- Casal Fritz, Dr., Jona SG
- Daepp Heinrich P., Münsingen BE
- Désarzens André, Pully VD
- Dové Fritz, Luzern
- Dubach-Andersen Verena, Dänemark
- Eicher Fred, Zürich
- Eigenheer Ernst-Samuel, Basel
- Engel Gerwin, Zürich
- ◆ Eriksson Chr. B., Zürich
- Erni Andreas, Zollikon ZH
- ▲ Fähndrich Toni, Rothenburg LU
- Fahri Christoph, Luzern
- Fischer Gerold, Wädenswil ZH
- ▲ von Flüe Arnold, Kollbrunn ZH
- Frischknecht Walter, Zürich
- Fritz Eugen, Zürich
- Fürr Marcel, Wetzikon ZH
- Gerber Roland, Oberdorf BL
- Gillig, Charles-Materne, Vessy GE
- Gissinger Robert, Luzern
- Gmür Albert M., Zürich
- Graber Ueli, Lachen SZ
- Graf Hans, Bolligen BE
- ◆ Grünenfelder H., Niederurnen GL
- Guhl Felix, Zürich
- Hager Guido, Zürich
- Hagmann K. M., Küsnacht ZH
- ▲ Hegglin Peter F. X., Zug
- ▲ Heuerding Erhard, Bern
- Hofmann Balz, Zürich
- ▲ Holzhausen Klaus, Lausanne VD
- ▲ Huber Kurt, Bern
- ◆ Hunziker Wolf., Basel
- ▲ Huttenlocher Hermann, Gümligen BE
- ▲ Ihlenfeld Jörg, Bern
- ▲ Jauch Hansjörg, Zürich
- Kessler Peter, Basel
- Kienast Dieter, Prof. Dr., Zürich
- Kiener Alfred, Biel-Bienne BE
- Klauser Fredy, Rorschach SG
- Klauser Martin, Rorschach SG